



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederián, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 0080426950
Del./Note Nb: 0080426950
Fecha Exp : 09.04.2018
Del. Date : 09.04.2018
Fecha rec: 2000
Rec date :

Transportista/Carrier : Transport number: 238824
Razón social :
Short name :
Matrícula : JDR011
Plate Nb :
Remolque : HA431
Remoc.plate :

Unidad transporter: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente : GETRAG S.p.A.
Customer: GETRAG S.p.A.
Dirección: Via dei Gerani, 5-7
Del.address: Via dei Gerani, 5-7
Módugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14248
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Code:
Dirección: Polígono Kataide
Address:
Población: Mondragon 20500
City:
País : España
Country :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
			+	-								
2500608900	2500608900 TRANSMISION	70			PZA	TBA550040	002	13327756/13327757	35	550003458802		
	KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE					TBA501456	012	A80A78562 5008063424 A80A79098				
	Quantità dichiarata: 70 Quantità effettiva: 70 Tipo Imballaggio: <i>FEELER</i> Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 12/04/2018 Firma											
Peso neto total : 436,660										Nº total de palets o contenedores: 002		
Total net weight:										576,660		

Observaciones:
Comments :

 A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier
SIGNEI BY CHIANI M. A. P. L. C. O. R. E. N. A.
Fagor Ederián
S. Coop.
Conforme / Assigned
Recepcion / Receiver
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

18-007899

4P

0010701



Rémėliasis išvyškintasis gėtas pildo vežėjas. Die mit fet gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Pildo ir atsako siuntėjas. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. 1-15 Imital einerschließlich 21+22

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Paseñalekuia 7
20540 ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF 20025292

TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS
INTERNATIONAL FRACHTBRIEF

Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal tarptautinių krovinų pervežimo sutarčių konvenciją (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR).

2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Getrag S. n. A.
Modugno Bari 70026 Italia

16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
UAB „PAŠNEKESYS“
Centrinė 2A, Ramučiai, LT-54464 Kauno r.
Tel./faks.: 8 37 792 615, 8 37 794 998
A/s LT87 7300 0100 7172 4558
AB bankas „Swedbank“, b/k 73000
Im. k. 134087486, PVM k. LT340874811, LTU/032/1573

3 Krovinio iškrovimo vieta
Auslieferungsort des Gutes
Vieta/Ort **Modugno Bari 70026 (Italia)**
Šalis/Land **Italia**

17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Krovinio pakrovimo vieta ir data
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Vieta/Ort **Arcasate (España) 09/04/2018**
Šalis/Land **Spain**
Data/Datum **09/04/2018**

18 Vežėjo sąlygos ir pastabos
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

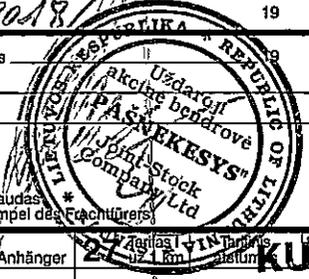
5 Priededami dokumentai
Beigefügte Dokumente
80426948/49/50

6 Ženkliai ir numeriai Kennzeichen und Nummern	7 Vietų skaičius Anzahl der Packstücke	8 Įpakavimo būdas Art der Verpackung	9 Krovinio pavadinimas* Bezeichnung des Gutes*	10 Statistinis Nr. Statistiknummer	11 Svoris bruto, kg Bruttogewicht in kg	12 Tūris, m³ Umfang in m³
40 Conto - do ps PIEZES CMR					11904kg	

13 Siuntėjo nurodymai (multilinės ir kita informacija) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Apmokėjimai: Zu zahlen vom: Parvežimo kaina Fracht Nuolaida Emėablgungen -- Skirtumas Zwischensumme Priedas Zuschläge Papildoma rinklava Nabengebühren Kiti Sonstiges + Viso apmokėjimui Zu zahlende Gesamtsumme	Siuntėjas Absender	Valluta Währung	Gavėjas Empfänger
Parėkėstoji krovinio vertė Angabe des Wertes des Gutes				

14 Gražinimas Rückerstattung	15 Apmokėjimo sąlygos Frachtzahlungsanweisungen	20 Ypatingos suderintos sąlygos Besondere Vereinbarungen
--	---	--

21 Surašyta Ausgefertigt in Arcasate	Data am 09/04/2018	24 Krovinys gautas Gut empfangen am _____ 19__
22 Atvykimas (pėkrovimo) Ankunft für Einladung išvykimas Abfahrt R. M. Fagor Ederlan S. Coop.	23 Kėllonės lapas Vairuotojų pavardės Vežėjo parašas ir spaudas Unterschrift und Stempel des Frachtführers	Atvykimas iškrovimui Ankunft für Ausladung išvykimas Abfahrt val. _____ min. _____ Uhr _____ Min. _____ Uhr _____ Min. _____



25 Registracinis numeris/Amil. Kennzeichen Vilkkas/Kfz JDR 011	26 Markė/Typ Vilkkas/Kfz VA 132	27 Puspriekabė/Anhänger VA 132	28 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
---	--	---	---

28 Tarifinis atstumas, km Schema Tarifinis svoris, t Tarifas už 1 t Priedai Nuolaidos Kiti mokėjimai Apmokėjimui	29 Atskaitymai Apmokėta Apmokėjimui Valiuta Mokėtojo kodas
--	---

*Pervežant pavojingus krovinius, apėat šėkėlio leidimo, nurodyti pavojingo krovinio klasė, stėkėji, esant būtėi. *Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschėnigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

INFOŠTULAS LTG., Kalvarijų str. 143, Vilnius, Lietuva
Cellular + 370 652 81 010, fax +370 5 23 16044
E-mail: info@infosulas.lt, www.infosulas.lt